

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>															
<b>M</b>	110.0157.048 P1476															
<b>AEC</b>	79,1	kWh/a														
<b>EEC</b>	D															
<b>FDE</b>	8,1															
<b>FDEChood</b>	E															
<b>LE</b>	11	lux/Watt														
<b>LEC</b>	E															
<b>GFE</b>	75,1	%														
<b>GFEC</b>	C															
<b>Qmin</b>	255	m3/h														
<b>Qmax</b>	400	m3/h														
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h														
<b>SPEmin</b>	55	dBA														
<b>SPEmax</b>	68	dBA														
<b>SPEboost</b>	N/A	dBA														
<b>PO</b>	0,0	Watt														
<b>Ps</b>	N/A	Watt														
<b>PI</b>																
<b>f</b>	1,7															
<b>EElhood</b>	93,5															
<b>Qbep</b>	214,0	m3/h														
<b>Pbep</b>	160	Pa														
<b>Qmax</b>	400,0	m3/h														
<b>Wbep</b>	118,0	W														
<b>Wl</b>	8,0	W														
<b>Emiddle</b>	90	lux														
<b>Lwa</b>	68	dBA														
<b>PF</b>	<b>IT</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>DE</b>	<b>NL</b>	<b>ES</b>	<b>PT</b>	<b>SV</b>	<b>NO</b>	<b>FI</b>	<b>DK</b>	<b>RU</b>	<b>ET</b>	<b>LV</b>		
<b>Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014</b>	<b>Product fiche information, according to second 66/2014</b>	<b>Produkt fiche information, according to second 66/2014</b>	<b>Informations sur la fiche du produit selon 66/2014</b>	<b>Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014</b>	<b>Informatie over het productblad volgens 66/2014</b>	<b>Información sobre la ficha del producto según 66/2014</b>	<b>Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014</b>	<b>Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014</b>	<b>Opplysninger på produktkort iht. produktinformasjonsblad 66/2014</b>	<b>Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti</b>	<b>Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014</b>	<b>Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014</b>	<b>Toote etiket teave vastavalt 66/2014</b>	<b>Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014</b>		
<b>Nome del fornitore</b>	<b>Supplier's name</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Name des Zulieferers</b>	<b>Naam van de leverancier</b>	<b>NOMBRE del proveedor</b>	<b>Nome do fornecedor</b>	<b>Leverantörrens namn</b>	<b>Navnet til leverandøren</b>	<b>Tavarantotimittajan nimi</b>	<b>Leverandörrens namn</b>	<b>Имя поставщика</b>	<b>Tarnija nimi</b>	<b>Pegidaatija nosaukums</b>	<b>Modela identifikācija</b>		
<b>Identificativo del modello</b>	<b>Model identification</b>	<b>Identification du modèle</b>	<b>Ident-Daten des Modells</b>	<b>Identificatienummer van het model</b>	<b>Identificación del modelo</b>	<b>identificação do modelo</b>	<b>Modellbeteckning</b>	<b>Modelibeteckning</b>	<b>Tavarantotimittajan mallinumeri</b>	<b>Modellbeteckning</b>	<b>Идентификация модели</b>	<b>Modeli identifitseerimine</b>	<b>Modela identifikācija</b>			
<b>Consumo energetico annuale</b>	<b>Annual Efficiency Consumption</b>	<b>Consommation d'énergie annuelle</b>	<b>Jährlicher Energieverbrauch</b>	<b>Jaarlijks energieverbruik</b>	<b>Consumo de energía anual</b>	<b>Consumo anual de energia</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Uudinkuuden vuosittainen energiankulutus</b>	<b>Årligt energiförbruk</b>	<b>Годовое потребление электроэнергии</b>	<b>Aastane energiatarve</b>	<b>Gada efektīvais patēriņš</b>			
<b>Classe di efficienza energetica</b>	<b>Energy Efficiency Class</b>	<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	<b>Energieeffizienzklasse</b>	<b>Energie-efficiëntieklasse</b>	<b>Clase de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Energieeffektivitetsklass</b>	<b>Energieeffektivitetsklass</b>	<b>Energiatehokkuusluokka</b>	<b>Energieeffektivitetsklasse</b>	<b>Класс энергетической эффективности</b>	<b>Energiatehokkuse klass</b>	<b>Energoefektivitātes klase</b>			
<b>Efficienza fluidodinamica</b>	<b>Fluid Dynamic Efficiency</b>	<b>Efficacité fluidodynamique</b>	<b>Strömungseffizienz</b>	<b>Stromungseffizienzklasse</b>	<b>Hydrodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>	<b>Classe de eficiencia fluidodinamica</b>
<b>Efficienza luminosa</b>	<b>Lighting Efficiency</b>	<b>Efficacité lumineuse</b>	<b>Lichtausbeute</b>	<b>Verlichtingsefficiëntie</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	
<b>Classe di efficienza luminosa</b>	<b>Lighting Efficiency Class</b>	<b>Classe d'efficacité lumineuse</b>	<b>Klasse der Lichtausbeute</b>	<b>Verlichtingsefficiëntieklasse</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	<b>Classe de eficiencia luminosa</b>	
<b>Efficienza di filtrazione antigrasso</b>	<b>Grease Filtering Efficiency</b>	<b>Efficacité de la filtration anti-graisse</b>	<b>Effizienz der Fettfilter</b>	<b>Verfilteringsefficiëntie</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	
<b>Classe di efficienza di filtrazione antigrasso</b>	<b>Grease Filtering Efficiency Class</b>	<b>Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse</b>	<b>Effizienzklasse der Fettfilter</b>	<b>Verfilteringsefficiëntieklasse</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	<b>Classe de eficiencia de filtración de grasas</b>	
<b>Flusso d'aria a velocità minima</b>	<b>Air flow at minimum speed</b>	<b>Flux d'air à la vitesse minimale</b>	<b>Luftstrom bei geringster Gebläseleistung</b>	<b>Luchstroom op minimaal snelheid</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad mínima</b>	
<b>Flusso d'aria a velocità massima</b>	<b>Air flow at maximum speed</b>	<b>Flux d'air à la vitesse maximale</b>	<b>Luftstrom bei höchster Gebläseleistung</b>	<b>Luchstroom op maximale snelheid</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	<b>Flujo de aire a velocidad máxima</b>	
<b>Flusso d'aria a velocità intermedia</b>	<b>Air flow at boost speed</b>	<b>Flux d'air à la vitesse intermédiaire</b>	<b>Luftstrom bei mittlerer Gebläseleistung</b>	<b>Luchstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	<b>Flujo de aire a velocidad intermedia</b>	
<b>Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima</b>	<b>Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed</b>	<b>Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima</b>	
<b>Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima</b>	<b>Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed</b>	<b>Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima</b>	
<b>Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia</b>	<b>Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed</b>	<b>Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung</b>	<b>Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	<b>Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia</b>	
<b>Consumo di corrente in modalità off</b>	<b>Power Consumption in standby mode</b>	<b>Consommation de courant en mode off</b>	<b>Stromverbrauch in Off-Modus</b>	<b>Stroomverbruik in de uit-toestand</b>	<b>Consumo de energía en modo off</b>	<b>Consumo de energía en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	<b>Consumo de energia en modo off</b>	
<b>Consumo di corrente in modalità standby</b>	<b>Power Consumption in standby mode</b>	<b>Consommation de courant en mode standby</b>	<b>Stromverbrauch in Standby</b>	<b>Stroomverbruik in de stand-bytoestand</b>	<b>Consumo de energía en modo standby</b>	<b>Consumo de energía en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	<b>Consumo de energia en modo standby</b>	
<b>Informazioni aggiuntive secondo 66/2014</b>	<b>Additional information according to 66/2014</b>	<b>Informations supplémentaires selon 66/2014</b>	<b>Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014</b>	<b>Extra informatie volgens 66/2014</b>	<b>Información adicional conforme a 66/2014</b>	<b>Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014</b>	<b>Tilleggsuppgifter iht. 66/2014</b>	<b>Ekstraopplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Lisätietoja esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti</b>	<b>Yderligere oplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Дополнительная информация в соответствии с 66/2014</b>	<b>Lisateave vastavalt 66/2014</b>	<b>Papildoma informācija saskaņā ar 66/2014</b>			
<b>F</b>	<b>Time increase factor</b>	<b>Coefficient d'augmentation dans le temps</b>	<b>Koeffizient des Zeitinkrements</b>	<b>Tijdstoenamecoëfficiënt</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	
<b>EI</b>	<b>Indice di efficienza energetica</b>	<b>Energy Efficiency Index</b>	<b>Indice d'efficacité énergétique</b>	<b>Energieeffizienzindex</b>	<b>Energie-efficiëntie-index</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiência energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	
<b>Qbep</b>	<b>Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured Air flow rate at best efficiency point</b>	<b>Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdaai op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Índice de eficiência energética</b>	<b>Índice de eficiência energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	
<b>Wbep</b>	<b>Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured air pressure at best efficiency point</b>	<b>Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	
<b>Qmax</b>	<b>Flusso d'aria massimo</b>	<b>maximum air flow</b>	<b>Flux d'air maximum</b>	<b>max. Luftstrom</b>	<b>Maximale luchstroom</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	
<b>Wbep</b>	<b>Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured electric power input at best efficiency point</b>	<b>Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	
<b>Wl</b>	<b>Potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominal power of the lighting system</b>	<b>Puissance nominale du système d'éclairage</b>	<b>Nennleistung der Beleuchtung</b>	<b>Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	
<b>Emiddle</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson</b>	<b>Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds</b>	<b>Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	
<b>Lwa</b>	<b>Livello di potenza sonora al massimo setting</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum</b>	<b>Schalleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSEJOS PARA POUAR ENERGIA</b>	<b>RAD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>RAD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIÄNSAASTONEUJUVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE</b>	<b>ENERGIÄNSAASTONUNOJANDED</b>	<b>REKOMENDACIJE ZA TAUPŠANĀNI</b>			
<b>Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina</b>	<b>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor</b>	<b>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine</b>	<b>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtigkeitsregler auf abgeblasen und Köchgerüche beseitigen</b>	<b>1) Starta kökningen på låg hastighet för att kontrollera fuktigheten och avlägsna kökslukt</b>	<b>1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina</b>	<b>1) Oka kokiähtien nopeus aluksi alhaiseksi ja säädä ilmajon kosteutta</b>	<b>1) Starta kökningen på låg hastighet för att kontrollera fuktigheten och avlägsna kökslukt</b>	<b>1) Starta kökningen på låg hastighet för att kontrollera fuktigheten och avlä</b>								

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fil-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
<b>S</b>	FABER	PF	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Taġħrif tal-Protokoll skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informati de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvođača według 65/2014	Informacije prema 65/2014	Informacije o podatkovni listi 65/2014	Πληροφορίες σχετικά με το προϊόντος βάσει 65/2014	Jrűn fűűil bűre 65/2014	Bűre 65/2014		
<b>M</b>	110.0157.048 P1476	<b>S</b> <b>M</b>	Tiekšlo pavadinimas Modelio identifikacija	İsem il-fornitur Identifikatur tal-modell	A szállító neve A készülék típusnév	Iměno dodavatele Identifikační model	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Fedariki adi Modeli Tammi	Ime na dostavnik Znakna modela	Naziv dobavljača Ažbunni azbunni	
<b>AEChood</b>	79,1	<b>AEC</b>	Metins energijos suvartojimas	Ikonsum anriwal tal-enerġija	Eves aramifogyas	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Υψηλή Enerji Tüketimi	Όδεια konsumacija na energiji	Ódianha konsumacija na energiji	
<b>EEC</b>	D	<b>AEE</b>	Energijos efektyvumo klasė	Ik-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Classa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Eneri Verimlilik Sınıfı	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	
<b>FDE</b>	8,1	<b>FDE</b>	Skyščo dinaminis efektyvumo klasė	Ik-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Aramlisdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Classa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Eneri Verimlilik Sınıfı	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	
<b>FDEChood</b>	E	<b>LE</b>	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Vilgaitasi hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrleri Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	
<b>LEC</b>	E	<b>LEC</b>	Riebalų filtravimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Vilgaitasi hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrleri Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	
<b>GFE</b>	75,1	<b>GFEC</b>	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Vilgaitasi hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrleri Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	
<b>GFEC</b>	C	<b>Qmin</b>	Dro srautas minimaliu greičiu	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Minimu waż uż normalni	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	
<b>Qmin</b>	255	<b>Qmax</b>	Dro srautas maksimaliu greičiu	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	
<b>Qmax</b>	400	<b>Qboost</b>	Dro srautas esant didėjiančiam greičiui	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja fil-modalità intensiva pwa ta ġawwa pżewżati	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	Prōi arera stin elághotri taħta	
<b>Qboost</b>	N/A	<b>SPEmin</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissioni tal-Akustici, ppezati chall-frekwenza A il-velocità minima	Lévgőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najmanjoj brzini	
<b>SPEmax</b>	68	<b>SPEmax</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissioni tal-Akustici, ppezati chall-frekwenza A il-velocità massima	Lévgőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri najveći brzini	
<b>SPboost</b>	N/A	<b>PO</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	L-Emissioni tal-Akustici, ppezati chall-frekwenza A il-velocità intensiva	Lévgőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieľku pri prędkości intensywnej	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisja zwięznie snage A zraczana u zraku pri intenzivnoj brzini	
<b>Ps</b>	N/A	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ikonsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Aramfogyaszás elő (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regim de oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	
<b>f</b>	1,7	<b>Ps</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ikonsum tal-enerġija fil-modalità Stenija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regim de oprit	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	
<b>EElhood</b>	93,5	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ikonsum tal-enerġija fil-modalità Stenija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regim de oprit	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	
<b>Qbep</b>	214,0	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ikonsum tal-enerġija fil-modalità Stenija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regim de oprit	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	
<b>Pbep</b>	160	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ikonsum tal-enerġija fil-modalità Stenija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regim de oprit	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	
<b>Qmax</b>	400,0	<b>F</b>	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' Zieda fil-fin	Időnövelési együttható	Koefficient nárůstu v čase	Koefficient nárůstu v čase	Factor de creştere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	
<b>Wbep</b>	118,0	<b>EEl</b>	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyaság mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	
<b>WI</b>	8,0	<b>Obep</b>	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legობ hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Przeływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	
<b>Emiddle</b>	90	<b>Pbep</b>	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legობ hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Presiunea aeră măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	
<b>Lwa</b>	68	<b>Qmax</b>	Maksimalus oro srautas	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	Flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	
<b>Wbep</b>	118,0	<b>Wbep</b>	Įmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	Flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	
<b>WI</b>	8,0	<b>Wbep</b>	Įmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	Flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	
<b>Emiddle</b>	90	<b>WI</b>	Nominali apšvietimo sistemos galia	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	Flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	
<b>Lwa</b>	68	<b>Emiddle</b>	Vidutinis vilyties paviršius laisus apšvietimas iš apšvietimo sistemos	Ik-klassi tal-Flux tal-Arja Massimo waż uż normalni	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	Flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	Protok zraka na najveći brzini	
<b>Lwa</b>	68	<b>Lwa</b>	Garso galios lygis esant aukščiausiajam nustatymui	L-Emissioni tal-Akustici, ppezati chall-frekwenza A il-velocità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom zdieľku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	Razina zwięznie snage na maksimalnoj postavci	
<b>ENERGIJOS VARTOJIMAS</b>		<b>SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTU</b>	1) Kai jungiate vilyties jėkikite traukimo minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgme ir būtų pašalinami kopas vertant arba kapant maslą. 2) Naukoteik greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalinga. 3) Pajudinkite traukimo greiti tik tuomet, kai dėl turto būvis (cda) kapnebalis ir krapvali būtų salinami efektyviai.	1) Ką daryti, kai jungiate vilyties jėkikite traukimo minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgme ir būtų pašalinami kopas vertant arba kapant maslą. 2) Naukoteik greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalinga. 3) Pajudinkite traukimo greiti tik tuomet, kai dėl turto būvis (cda) kapnebalis ir krapvali būtų salinami efektyviai.	1) Kézi kezdő sebességig fokozatosan emelje fel a fordulatszámot a minimális fordulatszámig, hogy csökkentsék a párhuzamosan történő nedvesítést, és megakadályozzák a szennyezőanyagok felhalmozódását. 2) Csak akkor növelje a fordulatszámot, ha az valóban szükséges. 3) Csak akkor emelje fel a fordulatszámot, ha az valóban szükséges.	1) Při zapínání valet, spusťte dišněst na minimální rychlosti, aby se snížila vlhkost vzduchu a zabránilo se nahromadění nečistot. 2) Zvýšete rychlost pouze tehdy, jestli je to opravdu nutné. 3) Zvýšete rychlost pouze tehdy, jestli je to opravdu nutné.	1) Keď začínate pracovať, nastavte rýchlosť na minimálnu, aby sa znížila vlhkosť vzduchu a zabránilo sa nahromadeniu nečistôt. 2) Zvýšite rýchlosť iba vtedy, ak to naozaj potrebujete. 3) Zvýšite rýchlosť iba vtedy, ak to naozaj potrebujete.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Ob začetak kuhanja vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno hitrost za nadziranje vlage in odpranje kuhinjske vonjave. 2) Povečajte hitrost napajanja samo kad to zahteva količina pare. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kad to zahteva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage u kuhanju. 2) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare. 3) Povećajte hitrost napajanja samo kad to zahtjeva količina pare.